Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
16 NOV. 1951
Transmis à M. Bureau Coordination

GK. L. 2315/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 23 août 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre", a donné en sa séance du 17 octobre 1951 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 23e Augustus 1951 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes", heeft ter zitting van 17 October 1951 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat propose de supprimer, d'une manière générale, les mots : "sous peine de forclusion". Cette notion sera reprise dans un nouveau texte proposé pour l'article 122[15] du règlement général.

A l'article 107, alinéa 2, du règlement général, le Conseil d'Etat propose de supprimer le mot "compétent".

A l'article 110, alinéa 4, du règlement général, le Conseil d'Etat propose de remplacer le mot "postes" par "articles".

A l'article 112 du règlement général, le Conseil d'Etat propose de compléter la dénomination de l'administration visée ainsi qu'il suit :
"...être remise à l'Administration de l'enregistrement et des domaines. Cette remise ...".

A l'article 114, in fine, du règlement général, le Conseil d'Etat propose d'écrire :
"...et sauf saisie-arrêt de la part de l'acheteur.".

A l'article 115, alinéa 1er, in fine, du règlement général, le Conseil d'Etat propose d'écrire :
"...à moins que, pour des raisons particulières, le contrôleur principal de la taxe de transmission ne juge nécessaire cette justification préalable.".

A l'article 122[8] du règlement général, le Conseil d'Etat propose de compléter la dénomination de l'administration visée ainsi qu'il suit :
"...par l'Administration de l'enregistrement et des domaines, à moins qu'à ...".

.../...

A l'article 122^{9}, alinéa 2, du règlement général, le Conseil d'Etat propose d'écrire :
"...ou, dans le cas prévu à l'avant-dernier alinéa...".

A l'article 122^{11} du règlement général, le Conseil d'Etat propose d'écrire :
"...Lorsque la restitution des droits d'entrée ou d'accise perçus ...".

Le Conseil d'Etat propose de rédiger les articles 122^{14} et 122^{15} de la manière suivante :

"Article 122^{14}.

Le Ministre des Finances ou son délégué peut, par voie de décisions particulières, subordonner les remboursements à des conditions qui dérogent aux dispositions des sections I et II.

Article 122^{15}.

Les formalités, conditions et délais prescrits par les sections I et II du présent chapitre doivent être observés à peine de déchéance.

Le Ministre des Finances ou son délégué peut relever totalement ou partiellement de cette déchéance, pour autant que la demande soit parvenue au fonctionnaire compétent dans les deux ans à compter du jour où l'action est née.".

De Raad van State stelt voor, de woorden "op straf van verval" overal waar zij voorkomen te schrappen. Dit begrip zal afzonderlijk ter sprake komen in een nieuwe tekst, voorgesteld voor artikel 122^{15} van de algemene verordening.

In artikel 107, tweede lid, van de algemene verordening stelt de Raad van State voor, het woord "bevoegde" te schrappen.

In artikel 110, vierde lid, van de algemene verordening, Franse tekst, stelt de Raad van State voor, het woord "postes" door "articles" te vervangen.

In artikel 112 van de algemene verordening stelt de Raad van State voor, de benaming van het aldaar bedoelde bestuur als volgt aan te vullen: "... aan het Bestuur van registratie en domeinen afgegeven worden. Deze afgifte ...".

In artikel 114, in fine, van de algemene verordening beveelt de Raad van State de volgende lezing aan : "... en behoudens beslag onder derden vanwege de koper.".

In artikel 115, eerste lid, in fine, van de algemene verordening, beveelt de Raad van State de volgende lezing aan :"... tenzij de eerst-aanwezende controleur der overdrachtstaxe om bijzondere redenen deze voorafgaande rechtvaardiging noodzakelijk acht.".

In artikel 122^{8} van de algemene verordening stelt de Raad van State voor, de benaming van het aldaar bedoelde bestuur als volgt aan te vullen: "... door het Bestuur van registratie en domeinen, tenzij...".

.../...

In artikel 122^{9}, tweede lid, van de algemene verordening stelt de Raad van State voor te schrijven : "... of in het geval bedoeld in het voorlaatste lid ...".

In artikel 122^{11} van de algemene verordening stelt de Raad van State voor te schrijven : "... Wanneer de teruggave van de invoerrechten of van de accijns, geheven ...".

De Raad van State stelt voor, de artikelen 122^{14} en 122^{15} als volgt te lezen:

"Artikel 122^{14}.

De Minister van Financiën of zijn gemachtigde kan, door bijzondere beslissingen, aan de terugbetalingen voorwaarden verbinden die van het bepaalde in de secties I en II afwijken.

Artikel 122^{15}.

De formaliteiten, voorwaarden en termijnen in de secties I en II van dit hoofdstuk voorgeschreven, moeten op straffe van verval worden nageleefd.

Van dit verval kan de Minister van Financiën of zijn gemachtigde geheel of gedeeltelijk ontheffen, mits de aanvraag bij de bevoegde ambtenaar is toegekomen binnen twee jaar te rekenen van de dag waarop de vordering is ontstaan.".

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter
	M.SOMERHAUSEN, G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	P.COART-FRESART, P.ANSIAUX,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
des Finances.
van Financiën.

Le 1951. De 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.